
[p1]

Myn weled. Heer

Johan ^[Baron] Bethune

op de Vlasmarkt

tot

Gent

[p2]

Ware ik in uw plaats¹ ik zou aan de kustvlaamsche, de Friesche en de ijslandsche tale gelyke weerde toeschryven, als 't op oorspronklyke zuiverheid, onveranderdheid aankomt. Noorweegsch, Deensch enz zyn verlopen, ijslandsch bykans niets.

Ul. toegen^[egen]

G:G.

.....

1 Gezelle reageert op de eerste proef van Béthunes opstel over Vlaamsche letterkunde in de laatste tien jaren (1877-1886). Zie [brief van G. Gezelle aan J.-B. Béthune, 21/02/1888](#). De opmerking heeft betrekking op de inleiding van het opstel waarin de oorspronkelijkheid van de 'oude Dietsche taal' wordt vergeleken met het Fries, het Engels en nog enkele andere Germaanse talen. Béthune hield rekening met Gezelles opmerking.

Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Guido
Ontvanger	(de) Béthune, Jean-Baptiste-Emmanuel-Felix-Vincent-Pierre-Marie
Verzendingsdatum	[11/04/1888]
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Datum en plaats gereconstrueerd op basis van de poststempels; locatie origineel: briefkaart is aanwezig in Stichting de Bethune, nr. BE/243884/A/074417 G. Gezelle; ook afschrift in archief Baur Aanw. 533, map 3,42.
Annotatie	Datum en plaats gereconstrueerd op basis van de poststempels; locatie origineel: briefkaart is aanwezig in Stichting de Bethune, nr. BE/243884/A/074417 G. Gezelle; ook afschrift in archief Baur Aanw. 533, map 3,42.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	87x124 geel papiersoort: recto met adres; verso horizontaal beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	op adreszijde: gedrukte postzegel, afgestempeld

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Kortrijk
Bewaarplaats	Stichting de Bethune
ID Gezellearchief	Stichting de Bethune, BE/243884/A/074417 G. Gezelle
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle 26182

Inhoud

Incipit	Ware ik in uw plaats ik zou aan de kustvlaamsche, de Friesche en de ijslandsche tale
Tekstsoort	briefkaart
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[11/04/1888], [Kortrijk], Guido Gezelle aan Jean-Baptiste-Emmanuel-Felix-Vincent-Pierre-Marie (de) Béthune
Editeur	Piet Couttenier
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
